

**Säkerhetsdatablad för 28/11/2025, revision 1**

---

**AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget**

1.1 Produktbeteckning

Identifikation av preparatet:

Kommersiellt namn: CHAIN LUBE SPRAY

1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från

Rekommenderad användning:

PC-TEC-11 (EuPCS)

1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatabladet

Leverantör:

NILS S.p.A.

Via Stazione, 30

39014 Postal (BZ)

e-mail: [nils@nils.it](mailto:nils@nils.it)

[www.nils.eu](http://www.nils.eu)

Behöriga person som ansvarar för säkerhetsdatabladet:

[schedasicurezza@nils.it](mailto:schedasicurezza@nils.it)

1.4 Telefonnummer för nödsituationer

Swedish Poisons Information Centre

Giftinformationscentralen 171 76 Stockholm, Sweden

+46104566750

[giftinformation\(at\)gic.se](mailto:giftinformation(at)gic.se)

---

**AVSNITT 2: Farliga egenskaper**

2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen

Kriterier i EG-förordningen 1272/2008 (CLP):

Fara, Aerosols 1, Extremt brandfarlig aerosol. Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.

Psykokemiska biverkningar, människors hälsa och miljöeffekter:

Inga andra risker

2.2 Märkningsuppgifter

Faropiktogram:



Fara

Faroangivelser:

H222, H229 Extremt brandfarlig aerosol. Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.

Skyddsangivelser:

P102 Förvaras oåtkomligt för barn.

P103 Läs noggrant och följ alla instruktioner.

P210 Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor.

Rökning förbjuden.

P211 Spreja inte över öppen låga eller andra antändningskällor.



P251 Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare.

P410+P412 Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C/122 °F.

Speciella föreskrifter:

Ingen

Speciellt beslut i enlighet med bilaga XVII av REACH samt följande ändringar:

Ingen

2.3 Andra faror

Inga PBT, vPvB eller hormonstörande ämnen finns i koncentration  $\geq 0,1\%$ .

Andra risker:

### AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar

3.1 Ämnen

N.A.

3.2 Blandningar

Farliga komponenter i enlighet med CLP-förordningen samt tillhörande klassificering:

Antal	Namn	Identifikationsnr	Klassificering
$\geq 25\%$ - $< 30\%$	butan	Nummer 601-004-00-0 Index: CAS: 106-97-8 EC: 203-448-7 REACH No.: 01-21194746 91-32	2.2/1 Flam. Gas 1 H220 2.5/C Press Gas (Comp.) H280
$\geq 12,5\%$ - $< 15\%$	propan	Nummer 601-003-00-5 Index: CAS: 74-98-6 EC: 200-827-9 REACH No.: 01-21194869 44-21	2.2/1 Flam. Gas 1 H220 2.5/C Press Gas (Comp.) H280

### AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen

4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

Vid hudkontakt

Ta omedelbart av alla kontaminerade kläder och tvätta dem innan du använder dem igen.

Tvätta noggrant med tvål och vatten.

Vid ögonkontakt

Vid kontakt med ögonen, skölj omedelbart med rikligt med vatten och uppsök läkare.

Vid förtäring:

Vid förtäring, skölj munnen med vatten (endast om den skadade är vid medvetande).

Vid kräkningar, var uppmärksam på risken för kvävning.

Vid inandning:

Luft ut rummet. Flytta omedelbart patienten från det kontaminerade rummet och låt hen vila i ett väl ventilerat rum. Vid illamående, kontakta läkare.

Vid andningssymtom: kontakta läkare.

4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

Ingen

4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

Behandling:

Ingen

---

## **AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder**

### 5.1 Släckmedel

Lämpliga släckmetoder:

CO2 eller pulversläckare.

Vid brand: Släck med skumutrustning.

Släckningsmedel som inte får användas på grund av säkerheten:

Vattenstrålar

### 5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

Mycket brandfarlig aerosol.

Tryckbehållare: kan explodera vid uppvärmning.

Ångorna kan bilda en explosiv blandning med luften.

### 5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

Använd lämpliga andningsskydd.

Samla upp kontaminerat vatten som använts för att släcka elden. Håll inte ut det i avloppet.

Förflytta oskadade containers från brandområdet om detta kan utföras på ett säkert sätt.

---

## **AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp**

### 6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

För annan personal än räddningspersonal:

Ta bort alla källor som kan ge upphov till brand.

För räddningspersonal:

Bär personlig skyddsutrustning

### 6.2 Miljöskyddsåtgärder

Låt inte produkten komma i kontakt med mark/jord. Låt inte produkten komma i kontakt med grundvatten eller avlopp.

Samla upp kontaminerat vatten och avlägsna det.

Vid gasläcka eller om produkten kommer i kontakt med vatten, mark eller avlopp ska man meddela lokala myndigheter.

Material lämpliga för uppsamling: absorberande material, organiska ämnen, sand .

### 6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering

För inneslutning:

Samla upp med absorberande material (sand, kiselgur, syrabindande medel, universalbindemedel).

### 6.4 Hänvisning till andra avsnitt

Farliga förbränningsprodukter: Se avsnitt 5

Säker hantering: Se avsnitt 7

Personligt skydd: Se avsnitt 8

Oförenliga material: Se avsnitt 10

Miljöåtgärder: Se avsnitt 12

Avfallshantering: Se avsnitt 13

---

## **AVSNITT 7: Hantering och lagring**

### 7.1 Skyddsåtgärder för säker hantering

Förvaras åtskilt från öppen eld och gnistor - Rökning förbjuden.

Undvik uppbyggnad av elektrostatisk elektricitet.

Spruta inte på öppen eld eller glödande föremål.



Hålls borta från värmekällor, heta ytor, gnistor, öppen eld eller andra antändningskällor. Rök inte.

Allmänna råd om hygien på arbetsplatsen:

Ta av förorenade kläder.

Tvätta händerna före raster och efter avslutat arbete.

Ät inte, drick inte och rök inte när du använder produkten.

#### 7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet

Ska förvaras vid temperaturer under 20°C. Ska förvaras på behörigt avstånd från öppna lågor och värmekällor. Undvik direkt solljus.

Ska förvaras på behörigt avstånd från öppna lågor, gnistor och värmekällor. Undvik direkt solljus.

Håll på avstånd från mat, dryck och foder

Inkompatibla material:

Oxiderande medel.

Pyrofora eller självuppvärmande ämnen.

Indikation för lokalerna:

Skydda mot solljus. Utsätt inte för temperaturer över 50 °C/122 °F.

#### 7.3 Specifik slutanvändning

PC-TEC-11 (EuPCS)

---

## AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

### 8.1 Kontrollparametrar

butan - CAS: 106-97-8

- Typ av GWE: STEL - STEL(15 min): 2370 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm

Gränsvärden exponeringsnivå DNEL

N.A.

Gränsvärden exponeringsnivå PNEC

N.A.

### 8.2 Begränsning av exponeringen

Skydd av ögonen:

Inte nödvändigt vid normal användning. Arbeta i vilket fall enligt god praxis.

Skydd av huden:

Inga speciella åtgärder måste vidtas vid en normal användning.

Skydd av händerna:

Vid arbete med kemikalier får endast CE-märkta skyddshandskar som testats enligt EN 374 bäras. Skyddshandskar ska väljas för varje arbetsplats baserat på koncentrationen och typen av skadliga ämnen, efter samråd med leverantören. Bestäm en läkningstid för hudregenerering. Förebyggande hudskydd (skyddande krämer/salvor) rekommenderas.

Tvätta händerna noggrant efter användning.

Krävs inte vid normal hantering.

Andningsskydd:

Behövs inte vid normal användning.

Termiska risker:

Ingen

Exponeringskontroller av omgivningen:

Ingen

Lämpliga tekniska kontroller:

Ingen

---

## AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper

### 9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper

Egenskaper	Värde	Metod:	Anmärkningar
Fysikaliskt tillstånd:	Vätska	--	--

Färg:	vit	--	--
Lukt:		--	--
Smältpunkt/frys punkt:	N.A.	--	--
Kokpunkt eller initial kokpunkt och kokpunktsintervall:	< -20 ° C	--	--
Brandfarlighet:	N.A.	--	--
Nedre och övre explosionsgräns:	N.A.	--	--
Flampunkt:	< -20 ° C	--	--
Självantändningstemperatur:	365 ° C	--	--
Sönderdelningstemperatur:	N.A.	--	--
pH-värde:	N.A.	--	--
Kinematisk viskositet:	N.A.	--	--
Vattenlöslighet:		--	--
Löslighet i olja:	N.A.	--	--
Fördelningskoefficient n-oktanol/vatten (loggvärde):	N.A.	--	--
Ångtryck:	N.A.	--	--
Densitet och/eller relativ densitet:	0.695 kg/dm <sup>3</sup>	--	20 ° C
Relativ ångdensitet:	N.A.	--	--
Partikelegenskaper:			
Partikelstorleken:	N.A.	--	--

#### 9.2 Annan information

Egenskaper	Värde	Metod:	Anmärkningar
Explosiva egenskaper:	5% - 15% vol.	--	--

## AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet

### 10.1 Reaktivitet

- Mycket brandfarlig aerosol.
- Tryckbehållare: kan explodera vid uppvärmning.

### 10.2 Kemisk stabilitet

- Stabil under normala förhållanden

### 10.3 Risken för farliga reaktioner

- Ingen

### 10.4 Förhållanden som ska undvikas

- Hålls borta från värmekällor, heta ytor, gnistor, öppen eld eller andra antändningskällor. Rök inte.

### 10.5 Oförenliga material

- Undvik kontakt med oxiderande material. Produkten kan fatta eld.

### 10.6 Farliga sönderdelningsprodukter

- Ingen.

## AVSNITT 11: Toxikologisk information

### 11.1 Information om faroklasser enligt förordning (EG) nr 1272/2008

Toxikologisk information om produkten:

CHAIN LUBE SPRAY

#### a) Akut toxicitet

Ej klassificerad

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

Test: ATE(mix) - Exp.sätt: Oralt > 2000 mg/kg

Test: ATE(mix) - Exp.sätt: Hud > 2000 mg/kg

Test: ATE(mix) - Exp.sätt: Inhalation av ånga > 20 mg/l

Test: ATE(mix) - Exp.sätt: Inhalation av damm > 5 mg/l

#### b) Frätande/irriterande på huden

- Ej klassificerad  
Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- c) Allvarlig ögonskada/ögonirritation  
Ej klassificerad  
Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- d) Luftvägs-/hudsensibilisering  
Ej klassificerad  
Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- e) Mutagenitet i könsceller  
Ej klassificerad  
Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- f) Cancerogenitet  
Ej klassificerad  
Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- g) Reproduktionstoxicitet  
Ej klassificerad  
Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- h) Specifik organtoxicitet – enstaka exponering  
Ej klassificerad  
Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- i) Specifik organtoxicitet – upprepade exponering  
Ej klassificerad  
Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.
- j) Fara vid aspiration  
Ej klassificerad  
Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

Toxikologisk information om de viktigaste ämnena i denna produkt:

N.A.

11.2 Information om andra faror

Hormonstörande egenskaper:

Inga hormonstörande ämnen finns i koncentration  $\geq 0,1\%$ .

---

## AVSNITT 12: Ekologisk information

### 12.1 Toxicitet

Ska användas enligt god arbetssed. Undvik att kasta produkten i naturen.

#### CHAIN LUBE SPRAY

Inga klassificerade miljörisker

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

butan - CAS: 106-97-8

a) akut toxicitet i vattenmiljön:

Endpoint: LC50 - Arter: Fisk = 25.37 mg/l - Varaktighet t: 96 h

Endpoint: ErC50 - Arter: Alger = 12.405 mg/l - Varaktighet t: 96 h

Endpoint: EC50 - Arter: Daphnia = 14.818 mg/l - Varaktighet t: 48 h

b) kronisk toxicitet i vattenmiljö:

Endpoint: NOEC - Arter: Fisk = 1.813 mg/l - Varaktighet t: 30 d



- Endpoint: NOEC - Arter: Kräfdjur = 1.105 mg/l - Varaktighet t: 30 d  
propan - CAS: 74-98-6
- a) akut toxicitet i vattenmiljön:  
Endpoint: LC50 - Arter: Fisk = 53.141 mg/l - Varaktighet t: 96 h  
Endpoint: ErC50 - Arter: Alger = 20.586 mg/l - Varaktighet t: 96 h  
Endpoint: EC50 - Arter: Kräfdjur = 29.662 mg/l - Varaktighet t: 48 h
- b) kronisk toxicitet i vattenmiljö:  
Endpoint: NOEC - Arter: Fisk = 3.599 mg/l - Varaktighet t: 30 d  
Endpoint: NOEC - Arter: Kräfdjur = 1.95 mg/l - Varaktighet t: 30 d
- 12.2 Persistens och nedbrytbarhet  
N.A.
- 12.3 Bioackumuleringsförmåga  
butan - CAS: 106-97-8  
Test: Log Pow 2.89  
propan - CAS: 74-98-6  
Test: Log Pow 2.36
- 12.4 Rörlighet i jord  
N.A.
- 12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen  
vPvB-ämnen: Ingen - PBT-ämnen: Ingen
- 12.6 Hormonstörande egenskaper  
Inga hormonstörande ämnen finns i koncentration  $\geq 0,1\%$ .
- 12.7 Andra skadliga effekter  
Ingen

---

### AVSNITT 13: Avfallshantering

- 13.1 Avfallsbehandlingsmetoder  
Återvinn om det går. Skicka till auktoriserade avfallsanläggningar eller till en förbränningsanläggning under kontrollerade förhållanden. Följ gällande lokala eller nationella föreskrifter.

---

### AVSNITT 14: Transportinformation

- 14.1 UN-nummer eller id-nummer
- |                 |         |
|-----------------|---------|
| ADR-ONU-nummer: | UN 1950 |
| RID-UN-nummer:  | UN 1950 |
| ADN-UN-nummer:  | UN 1950 |
| IATA-UN-nummer: | UN 1950 |
| IMDG-UN-nummer: | UN 1950 |
- 14.2 Officiell transportbenämning
- |                 |                     |
|-----------------|---------------------|
| ADR-fraktnamn:  | AEROSOLS, FLAMMABLE |
| IATA-fraktnamn: | AEROSOLS, FLAMMABLE |
| IMDG-fraktnamn: | AEROSOLS, FLAMMABLE |
- 14.3 Faroklass för transport
- |               |     |
|---------------|-----|
| ADR-klass:    | 2   |
| ADR-etikett:  | 2.1 |
| RID-Class:    | 2   |
| ADN-klass:    | 2   |
| IATA-klass:   | 2.1 |
| IATA-etikett: | 2.1 |
| IMDG-klass:   | 2.1 |
- 14.4 Förpackningsgrupp
- |                        |   |
|------------------------|---|
| RID-förpackningsgrupp: | - |
|------------------------|---|



- ADN-förpackningsgrupp: -
- ADR-förpackningsgrupp: -
- IATA-förpackningsgrupp: -
- IMDG-förpackningsgrupp: -
- 14.5 Miljöfaror
  - Vattenförorenande: Nej
- 14.6 Särskilda skyddsåtgärder
  - ADR-Transportkategori (Tunnelrestriktionskod) D
  - Järnvägstransport (RID): 190 327 344 625
  - ADN: 190 327 344 625
  - IATA-passagerarflygplan: 203 / 75kg
  - IATA-transportflygplan: 203 / 150kg
  - IMDG-fraktnamn: AEROSOLS, FLAMMABLE
- 14.7 Bulktransport till sjöss enligt IMO:s instrument  
N.A.

---

## AVSNITT 15: Gällande föreskrifter

- 15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö
- Direktiv 98/24/EG (Risker relaterade till kemiska ämnen på arbetsplats)
  - Direktiv 2000/39/EG (Yrkeshygieniska gränsvärden)
  - Förordning (EG) nr. 1907/2006 (REACH)
  - Förordning (EG) nr. 1272/2008 (CLP)
  - Förordning (EG) nr. 790/2009 (ATP 1 CLP) och (EU) nr. 758/2013
  - Förordning (EU) nr. 2020/878
  - Förordning (EU) nr. 286/2011 (ATP 2 CLP)
  - Förordning (EU) nr. 618/2012 (ATP 3 CLP)
  - Förordning (EU) nr. 487/2013 (ATP 4 CLP)
  - Förordning (EU) nr. 944/2013 (ATP 5 CLP)
  - Förordning (EU) nr. 605/2014 (ATP 6 CLP)
  - Förordning (EU) nr. 2015/1221 (ATP 7 CLP)
  - Förordning (EU) nr. 2016/918 (ATP 8 CLP)
  - Förordning (EU) nr. 2016/1179 (ATP 9 CLP)
  - Förordning (EU) nr. 2017/776 (ATP 10 CLP)
  - Förordning (EU) nr. 2018/669 (ATP 11 CLP)
  - Förordning (EU) nr. 2018/1480 (ATP 13 CLP)
  - Förordning (EU) nr. 2019/521 (ATP 12 CLP)
  - Förordning (EU) nr. 2020/217 (ATP 14 CLP)
  - Förordning (EU) nr. 2020/1182 (ATP 15 CLP)
  - Förordning (EU) nr. 2021/643 (ATP 16 CLP)
  - Förordning (EU) nr. 2021/849 (ATP 17 CLP)
  - Förordning (EU) nr. 2022/692 (ATP 18 CLP)
  - Delegerade förordning (EU) 2023/707

Begränsningar gällande produkt eller ämnen som ingår i enlighet med bilaga XVII Förordning (EG) 1907/2006 (REACH) och följande ändringar:

Restriktioner relaterade till produkten:

Begränsning 3

Begränsning 40

Restriktioner relaterade till ämnen som ingår:

Inga begränsningar.

När de kan tillämpas, refereras det till följande standard:

Rådets direktiv 2004/42/EG (flyktiga organiska föreningar)

Bestämmelser som rör EU-direktiv 2012/18 (Seveso III):  
Seveso kategori III enligt bilaga 1, del 1  
izdelek spada v kategorijo: P3a

Nationell reglering

15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning  
Ingen kemikaliesäkerhetsbedömning har genomförts på för blandningen

## AVSNITT 16: Annan information

COV(%): 40

Text med de meningar som används i paragraf 3:  
H220 Extremt brandfarlig gas.  
H280 Innehåller gas under tryck. Kan explodera vid uppvärmning.

Faroklass och farokategori	Kod	Beskrivning
Flam. Gas 1	2.2/1	Brandfarliga gaser, Kategori 1
Aerosols 1	2.3/1	Aerosoler, Kategori 1
Press Gas (Comp.)	2.5/C	Gaser under tryck (Komprimerad gas)

Klassificering och förfarande för att härleda klassificeringen för blandningar enligt förordning (EG) 1272/2008 [CLP]:

Klassificering enligt förordning (EG) nr 1272/2008	Klassificeringsförfarande
Aerosols 1, H222, H229	Grundat på testdata

Detta dokument har sammanställts av en behörig person med lämplig utbildning.

Bibliografiska huvudkällor:

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Gemensamma forskningscentret, Europeiska Gemenskapernas kommission  
SAXs FARLIGA EGENSKAPER HOS INDUSTRIALMATERIAL - Åttonde utgåvan- Van Nostrand Reinold

Informationen häri baseras på vår kunskap om ovanstående data. Den refererar enbart till den indikerade produkten och garanterar ingen speciell kvalitet.

Det åligger användaren att se till att denna information är lämplig och komplett med hänsyn till den specifika användningen.

Detta kort ogiltigförklarar och ersätter alla tidigare utgåvor.

ADR: Europeiskt avtal gällande transport av farligt gods på väg.  
ATE: Uppskattad akut toxicitet  
ATEmix: Uppskattad akut toxicitet (Blandningar)  
CAS: Chemical Abstracts Service (avdelning inom American Chemical Society).  
CLP: Klassificering, Märkning, Förpackning  
DNEL: Beräknad nivå utan verkan  
EINECS: Europeisk förteckning över befintliga marknadsförda kemiska ämnen.  
GefStoffVO: Förordning över farliga ämnen, Tyskland  
GHS: Globalt harmoniseringsystem för klassificering och märkning av kemikalier.  
IATA: International Air Transport Association (IATA).

## Säkerhetsdatablad CHAIN LUBE SPRAY



EXPERTS IN LUBRICANTS

IATA-DGR:	Reglering av farligt gods av "International Air Transport Association" (IATA).
ICAO:	Internationell luftfartsorganisation.
ICAO-TI:	Tekniska instruktioner från "International Civil Aviation Organization" (ICAO).
IMDG:	Sjöfartens internationella regelverk för farligt gods
INCI:	Internationell nomenklatur över kosmetika ingredienser.
KSt:	Koefficient för explosion
LC50:	Dödlig koncentration för 50 procent av testpopulationen.
LD50:	Dödlig dos för 50 procent av testpopulationen.
PNEC:	Uppskattad nolleffektkoncentration.
RID:	Regleringar gällande internationell transport av farligt gods via järnväg.
STEL:	Kortsiktig exponeringsgräns
STOT:	Specifik organotoxicitet
TLV:	Tröskelgränsvärde
TWA:	Tidsvägt medelvärde
WGK:	Tysk riskklassificering av vatten